Международный женский день 8 марта вырос из борьбы женщин за равные права, однако в некоторых странах претерпел изменения: на постсоветском пространстве преобразился в праздник весны и женственности. Исследователи отмечают, что такая трансформация подчеркивает дихотомию гендерных ролей [n1], борьба за равенство отходит на второй план. В то же самое время в западном дискурсе, в том числе французском, 8 марта все еще связано с борьбой женщин за права.

В данном исследовании мы ставим целью выявить особенности освещения Международного женского дня во французских СМИ. Мы проанализировали материалы из следующих СМИ — Ouest-France [n2], Le Figaro [n3], Le Monde [n4], La Croix [n5], Libération [n6]. Цель исследования состоит в анализе и систематизации языковых средств, используемых в освещении Международного женского дня 8 марта в материалах не специализированных изданий. В своих исследованиях мы использовали метод сплошной выборки.

В ходе исследования было выявлено, что во французском медиадискурсе прослеживается интенция напомнить читателям о настоящей истории праздника и том, что он был учрежден в честь борьбы, которая не прекращается по сей день. Это отражено в публикациях за счет использования лексем, образующих лексическое поле со значением «противостояние»: «lutte» («борьба»), «revendiquer» («отстаивать»), «combat» («бой»). Показателен отрывок из материала Ouest-France: «Une journée de célébration donc, mais aussi de lutte, car [le combat pour les droits des femmes est loin d’être gagné](https://www.ouest-france.fr/bretagne/redon-35600/egalite-hommes-femmes-un-mois-pour-faire-evoluer-les-mentalites-a-redon-7aa86cda-ba7d-11ed-b4eb-b95a9fabb42b" \t "https://www.ouest-france.fr/societe/droits/droits-des-femmes/_blank)» («День праздника, но в то же время день борьбы, потому что борьба за женские права далека от завершения»).

Стоит отметить, что в материалах СМИ превалирует использование названия праздника «la Journée internationale des droits des femmes» («Международный день прав женщин») вместо сокращенного «Женский день» или «8 марта», таким образом выделяется значимость этого дня как одной из возможностей для отстаивания прав женщин. В материале La Croix эта мысль отражена через противопоставление: «le 8 mars est bien une journée de défense des droits des femmes et non de la célébration d’une féminité essentialisée» («8 марта — это действительно День защиты прав женщин, а не празднования воплощенной в жизнь женственности»).

Также мы можем заметить применение призванных эмоционально воздействовать на аудиторию активистских лозунгов, например, в материале Libération: «nous cousons la liberté de notre chair» («мы шьем свободу нашей плоти»), «l’égalité au travail et dans la vie» («равенство в работе и жизни»).

Подводя итоги, можно сделать вывод, что использование французскими СМИ определенных лексических единиц и стилистических фигур оказывает влияние на восприятие материала читателем, привлекает внимание к истории праздника 8 марта и необходимости борьбы за права женщин.

**Литература:**

1. Воронина О.А. «Гендерные праздники»: трансформация символических значений // Женщина в российском обществе, 2017. № 3 (84). С. 3-16
2. <https://www.ouest-france.fr/societe/droits/droits-des-femmes/journee-internationale-des-droits-des-femmes-mais-au-fait-pourquoi-a-t-elle-lieu-le-8-mars-5973d496-bcd0-11ed-95d7-ae0463183236>
3. <https://www.lefigaro.fr/politique/retraites-la-journee-des-femmes-en-colere-contre-la-reforme-20230307>
4. <https://www.lemonde.fr/societe/article/2019/03/07/quelle-est-l-origine-de-la-journee-du-8-mars-dediee-a-la-lutte-pour-les-droits-des-femmes_5432860_3224.html>
5. <https://www.la-croix.com/Monde/Droits-femmes-comment-journee-8-mars-sest-imposee-monde-2023-03-08-1201258187>
6. <https://www.liberation.fr/societe/droits-des-femmes/manifestation-du-8-mars-le-gouvernement-ne-fait-que-ca-de-lenfumage-sans-moyens-derriere-20230308_GKZPYN5KFJGCFJUFQAZBDM2MF4/>